

e-mail:
info@ravellotime.it
web:
www.ravellotime.it
phone:
+39 089 857096

Ravellotime

REPORT QUOTIDIANO DI PROMOZIONE, INFORMAZIONE, COMUNICAZIONE E ASSISTENZA AL TURISTA



GIOVEDÌ 28 OTTOBRE 2004 SAN FERRUCCIO MARTIRE



Jacqueline Kennedy giunse a Ravello in compagnia della figlia Caroline. E incontrò Gianni Agnelli. I due finirono nel mirino dei mass media. Il tam-tam del gossip internazionale entrò in pieno fermento, i paparazzi scattarono una foto dietro l'altra, mentre si scatenavano le fantasie dei cronisti. In un tale clima, il marito di lei, il presidente degli Stati Uniti, non poté rimanere a lungo all'oscuro dei fatti. E quando questa storia superò il limite della sua pazienza, ordinò alla moglie di rientrare a casa: "More Caroline, less Gianni" ("Più Caroline, meno Gianni)", recita il laconico ma eloquente messaggio inviato a Jackie.

"More Caroline, less Gianni":
"Più Caroline, meno Gianni..."
Andò proprio così?
Olghina di Robilant è di avviso
desisamente diverso. →

Jacqueline Kennedy arrived in Ravello accompanied by her daughter Caroline. She meets here Gianni Agnelli. The pair ended in the eye of the mass media. The tam-tam of the international gossip worked with full rhythm, the paparazzi shot one photo after another, while the fantasies of the reporters went crazy. In such a climate, her husband could not stay for long without knowing. And when this story tired his patience, he ordered his wife to return home: "More Caroline, less Gianni", says the brief but eloquent message sent to Jackie.

"More Caroline, less Gianni":
it's the truth?
Olghina di Robilant
says no. →

In alto (top): Jacqueline Kennedy e Gianni Agnelli

Gli eventi / The events

SABATO 30 OTTOBRE 2004
Villa Rufolo, ore 21.30
Musica - Obermann violin and piano duo
Le sonate per violino e pianoforte di Wolfgang Amadeus Mozart:
Sonata K.305, Sonata K.303, Sonata K.304, Sonata K.301, Sonata K.306

Posto unico 20 euro
Ravello Concert Society



FINO A SABATO 30 OTTOBRE 2004
Medea, via della Marra
Mostra - Renato Barisani: gioielli
Ingresso libero

FINO A DOMENICA 31 OTTOBRE 2004

Spazio esposizione di via Wagner, ore 10-19
Mostra - Woodcuts di Angelo Aversa
Ingresso libero

La storia dell'azienda The Azienda's story

Gli angioletti premiati

"Visto che alla processione del Venerdì Santo partecipano per i festeggiamenti bambini di piccolissima età in vari modi vestiti da angioletti, il che mentre costituisce essenzialmente una manifestazione di devozione religiosa, esteriormente costituisce un'attrattiva per il forestiero, sia italiano che estero, il quale vede per la prima volta uno spettacolo del genere, rimanendone meravigliato; atteso che anche questa manifestazione va opportunamente sollecitata sotto il profilo propagandistico, fermo il rispetto per il carattere di religiosità insito in essa, e che l'incentivo può consistere nell'indire un programma per la premiazione dei primi tre bambini che si distingueranno, a giudizio di apposita commissione, per i migliori costumi nella partecipazione alla processione del Corpus Domini, che si svolgerà nel prossimo mese di giugno: ad unanimità si delibera un concorso per i migliori costumi da angioletti indossati alla processione del Corpus Domini nel prossimo mese di giugno, da bambini in età non inferiore agli anni cinque; sono stabiliti tre premi: il 1° di lire 20.000; il 2° di lire 15.000 ed il 3° di lire 10.000". Correvva l'anno 1965.

The prize-winning angels

"The fact that very small children dressed as angels participate to the procession of Holy Friday, which is of course a manifestation of religious devotion, externally represents an attraction that causes surprise in both the Italian and foreign visitor; also this festivity must be advertised, with due respect to its religious character. The incentive could be to set up a programme to award the first three children that will distinguish themselves, as decided by an appropriate jury, for the best costumes worn during the procession of Corpus Domini, that will take place next June: unanimously we deliberate a contest for the best angel costumes, for children not below five years of age; the three prizes are: 1° prize: lire 20.000; 2°: lire 15.000; and 3°: lire 10.000". It was 1965.

Una lettera d'amore di Gianni a Jacque?

Cose da matti...

Ravello, Italia

Jacqueline Kennedy giunse a Ravello in compagnia della figlia Caroline. E incontrò Gianni Agnelli. I due finirono nel mirino dei mass media. Il tam-tam del gossip internazionale entrò in pieno fermento, i paparazzi scattarono una foto dietro l'altra, mentre si scatenavano le fantasie dei cronisti. In un tale clima, il marito di lei, il presidente degli Stati Uniti, non potè rimanere a lungo all'oscuro dei fatti. E quando questa storia superò il limite della sua pazienza, ordinò alla moglie di rientrare a casa: "More Caroline, less Gianni" ("Più Caroline, meno Gianni)", recita il laconico ma eloquente messaggio inviato a Jackie....

*"More Caroline, less Gianni":
"Più Caroline, meno Gianni..."
Andò proprio così?
Olghina di Robilant è di avviso
desisamente diverso.*

Leggo e trasecolo. Si dice, nell'ultima biografia di Jaqueline Kennedy Onassis, che essa ricevette e bruciò poi, una lettera d'amore di Gianni Agnelli. Cose da matti! Penso che Gianni Agnelli non abbia mai scritto, in tutta la sua vita, una lettera d'amore, ma nemmeno una sola parola di sapore sentimentale. Ad Indro Montanelli disse: "Solo le serve s'innamorano". Quanto a Jackie... bé io l'ho vista una sola volta, proprio prima di quella famosa ed unica notte che trascorse con Gianni. Ero stata spedita a Capri dal settimanale con fotografo al guinzaglio e la vidi subito mentre sconvolgeva l'isola passeggiando, lasciandosi fotografare, visitando le boutique e i gioiellieri. Una colazione in villa da Tizia, un cocktail da Caio... ad un certo punto me la ritrovai gomito a gomito ad un tavolo del

Quisisana e capii che a lei non interessavano i Faraglioni o la Grotta Azzurra e meno ancora i tanti giovanotti aitanti che le ruotavano intorno... Disse: "Was that Agnelli's yacht?" ad un suo vicino; ottenuta risposta affermativa aggiunse distrattamente: "I think we shall go to Ravello this evening, I wish to see Villa Rufolo, fix it will you?" (penso che andremo a Ravello stasera, voglio vedere Villa Rufolo, combinalo per favore). Riconobbi allora l'iceberg femminile. La ragazza beneducata che ci tiene ad apparire tale perché insicura di esserlo (solo in seguito ho letto delle sue origini



creole e del padre chiamato "black jack")...

Fosse vissuta vent'anni prima avrebbe puntato su Hitler, Mussolini e Roosevelt o Rockefeller ed Edoardo VIII. Le sue cime conquistate si chiamarono Kennedy e Onassis e, per una notte, Gianni Agnelli. A quel tempo però c'era solo il marito Kennedy. Non so come entrarono in comunicazione lei e Gianni. Forse Gianni telefonò dalla sua barca. Non credo si conoscessero. Tutt'al più qualche incontro formale. So che l'Avvocato era molto esplicito quando faceva dello 'shopping' nella grande mostra internazionale di bellezze femminili famose o meno che fossero. Non corteggiava, non patteggiava, nix. Assegno nudo e crudo o contante in busta. Forse a volte, anzi spesso, con l'uso di un intermediario. Forse a volte tramite Bulgari o Winston. Nessuna debolezza sentimentale, mai e per nessuna ragione....

Quella sera la parola corse veloce, il tam tam caprese agì come quelli della giungla "Ravello, va a Ravello..." dicevano tutti. Il mio settimanale mi mise subito a disposizione un cabinato d'altura e verso le 17.00 si vedevano le barche più note che mollavano l'ancora, marinai che slegavano i cordami dalle bitte, i vaporette che si affollavano di mondani ed arrampicatori sociali, una diva di allora per poco non naufragò affrontando la traversata con un minuscolo fuoribordo (lo scrissi,

lei lesse e ci affrontammo come due cowboy in un saloon qualche giorno più tardi). La fame di celebrità, o di essere anche solo l'ombra di una celebrità, da alla testa si sa. Tutti sulla scia dello yacht sul quale si spostava Jackie! A debita distanza, ovviamente. Yacht che in effetti si fermò a Ravello. Lo yacht però, non Jackie. Lei si era trasferita, al largo in

pieno alto mare e con l'uso del tender, sull'imbarcazione di Gianni. A questo punto l'Avvocato, al timone del suo veliero, spariva nell'orizzonte infuocato di quel tramonto seminando motoscafi, motoscafini, barche d'altura e tutti i fotografi e paparazzi disperati che si erano gettati nella rincorsa con i mezzi nautici più disparati. Io rimasi a terra offrendomi una nottata amalfitana molto piacevole. I miei colleghi urlavano nei telefoni degli alberghi e in quelli a gettoni: "E' sparita sulla barca di Agnelli accidenti! Nessuno riesce ad avvicinarli". Non riesco ad immaginare l'accoppiamento di quei due elementi. Spogliati di qualsiasi sentimentalismo li immaginavo lucidi come il legno marrone dell'Agneta, gelidi come l'iceberg che affondò il Titanic, spiritati ed assenti come l'Olandese Volante. Certamente ben sostenuti dall'ottimo vino, ottimo cibo, ottima musica, ottima cocaina (supposizioni mie s'intende), ottime e brillanti battute ironiche. I due debbono aver trovato una buona intesa cerebrale ed erotica; per quello che lui amava definire "un bel colpo", e lei l'aver toccato una vetta italyca, un po' come essere approdata sul Monte Bianco. Comunque, penso non siano mai esistite due persone più aliene dal concetto della parola "amore" e dubito che l'abbiano pronunciata. L'indomani mattina all'alba lei ripartì per gli Usa e lui sparì a sua volta verso altri lidi tirrenici. Fu quella l'unica volta dell'Avvocato e della First Lady americana. Le uniche corna conclamate per il caos che crearono tra Capri e Ravello, che Jackie fece al marito praticamente sbandierandole. Forse c'era già qualche Marilyn Monroe di mezzo, o qualche situazione da sistemare "occhio per occhio".

Olghina di Robilant
www.dagospia.it (5 maggio 2004)

*In alto: Gianni Agnelli
e Jacqueline Kennedy al bar con amici*

A love letter from Gianni Agnelli to Jacqueline Kennedy? Crazy!

Ravello, June

Jacqueline Kennedy arrived in Ravello accompanied by her daughter Caroline.

She meets here Gianni Agnelli.

The pair ended in the eye of the mass media.

The tam-tam of the international gossip worked with full rhythm, the paparazzi shot one photo after another, while the fantasies of the reporters went crazy.

In such a climate, her husband could not stay for long without knowing.

And when this story tired his patience, he ordered his wife to return home:

"More Caroline, less Gianni",

says the brief but eloquent message sent to Jackie.

"More Caroline, less Gianni":

it's the truth?

Olghina di Robilant says no.

I read and am dumbfounded. It is said in the last biography of Jacqueline Kennedy Onassis, that she received and burnt a love letter from Giorgio Agnelli. Crazy! I think that Gianni Agnelli never wrote in all his life a love letter, not even one romantic word. He said to Indro Montanelli: "Only maids fall in love". For what concerns Jackie ... I saw her only once, exactly on the day before she spent that famous one night with Gianni. I had been sent to Capri by the weekly with a photographer on my leash, and I saw her immediately, while she was setting in turmoil the island walking, letting people photograph her, visiting boutiques and jewellers. A lunch at Tom's villa, a cocktail with Harry ... at a point I found myself sitting shoulder to

shoulder with her at a table of the Quisisana, and I understood that she wasn't interested in the

Faraglioni, or in the Grotta

Azzurra, nor in the handsome

young men that surrounded her...

She said to her neighbour: "Was

that Agnelli's yacht?"; having

obtained an affirmative reply she

absentmindedly added: "I think we

shall go to Ravello this evening, I wish to

see Villa Rufolo, fix it will you?" I reco-

gnised, then, the feminine iceberg. The

well-to-do girl that wants to appear so

because she is unsure of being so (only

later I read about her Creole origins and of

her father called "black jack")... Had she

lived twenty years earlier she would have

set her eyes on Hitler, Mussolini, and

Roosevelt or on Rockefeller and Edward

VIII. Her conquered peaks were Kennedy

and Onassis, and for one night Gianni

Agnelli. At that time there was only her

husband, Kennedy. I do not know how she

and Gianni got in touch. Maybe, Gianni

phoned her from his boat. I do not think

they knew each other. Perhaps only on

some formal gathering. I know that the

Avvocato was very explicit when shopping

in the grand international exhibit of

female beauties, famous or not. He did not

court them, he did not negotiate, nix. A

bare and crude cheque in an envelope.

Often, probably with the help of an interme-

diary. Maybe sometimes with the help of

Bulgari or Winston. No sentimental

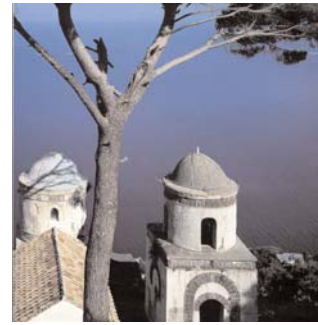
weakness, never and for no reason ... That

night the word spread quickly, the Capri

tam-tam functioned as in the jungle:

"Ravello, go to Ravello", everyone said.

My weekly immediately arranged a cabin



cruiser, and at about 5 o'clock in the evening you could see the most famous boats casting their anchors and the steamers crowded with society people

and social climbers; a star of the time almost had a shipwreck while trying the crossing to Ravello on a very small speed-boat (I wrote about it, she read it and a couple of days later we faced like to cowboys in a saloon). It is well known that the hunger for celebrity, or also only the shadow of a celebrity, goes to one's head. All were on the wake of the boat on which Jackie was travelling! Obviously at a proper distance. A yacht, that in effect stopped in Ravello. But only the yacht, not Jackie. She had transferred in open sea with the help of a tender on Gianni's boat. At this point the Avvocato, at the helm of his sailing ship, disappeared against the burning horizon of that sunset, loosing behind the motorboats, small and big, the cabin cruisers and all the photographers and the desperate paparazzi that were following them on every kind of boat. I stayed on land, enjoying a wonderful Amalfi night. My colleagues screamed in the hotel telephones and in the public ones: "Good heaven, she disappeared on Agnelli's ship! No one is able to track them". I could not imagine the mating of those two characters. Free of every sentimentality, I imagined them shiny as the brown wood of Agneta, cold as the iceberg that sunk the Titanic, wild and faraway as the Flying

Dutch. Certainly well supported by the excellent wine, wonderful food, excellent music, excellent cocaine (my supposition, it's clear), by the witty and ironic remarks. The pair must have found a good erotic and intellectual understanding; for what he called a "good catch", and she must have felt as if conquering an "Italian peak" like the Monte Bianco. As it is, I do not think that there were two people as averse to the concept of the word "love", and I doubt the word was ever spoken. The next morning, at dawn, she left for the States, and he disappeared towards other Tyrrhenian shores. It was the only time of the Avvocato and of the American First Lady. The only "posted" betrayal for the chaos they created from Capri to Ravello: Jackie cheated her husband practically setting banners. Maybe there was already on the scene some Marilyn Monroe, or some situation to deal "an eye for an eye".



Jacqueline Kennedy in Ravello with the her children

Olghina di Robilant
www.dagospia.it (May 5, 2004)

I servizi

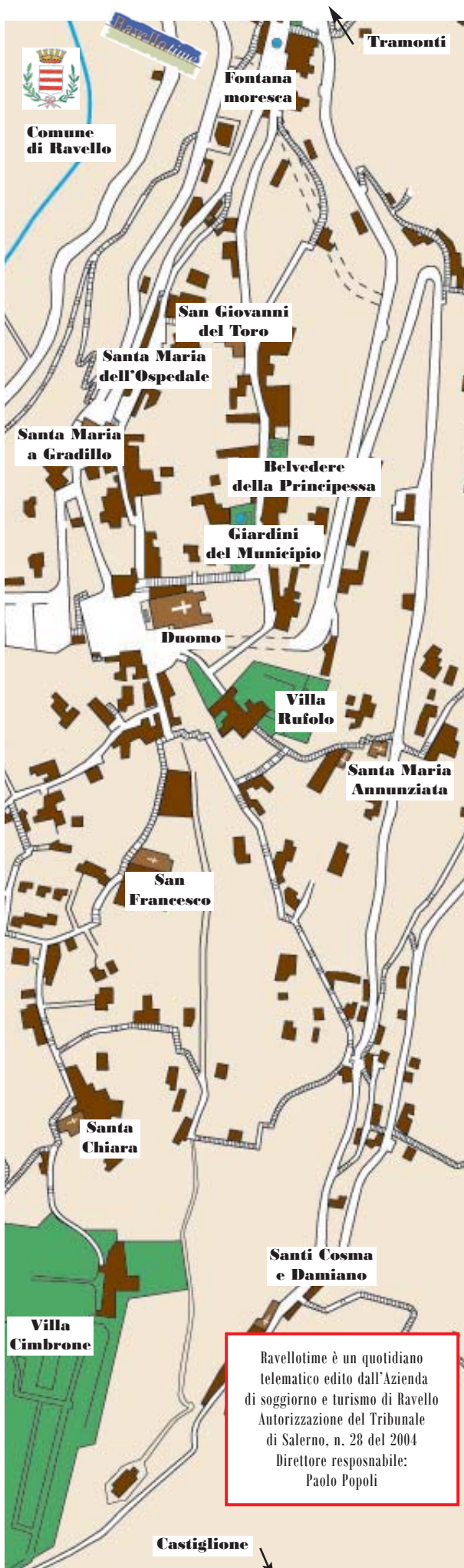
- Azienda autonoma di soggiorno e turismo- information bureau
- piazza Duomo 1
- ph 089857096 fax 089 857977
- Banca/bancomat
- Mps piazza Duomo 3 ph 089857120
- Banca della Campania via Roma ph 089857872
- Carabinieri
- via Roma ph 112 089857150
- Benzina - gasoline station
- strada provinciale per Tramonti ph 089857069
- Farmacia - chemist's shop
- piazza Duomo 5 ph 089857189
- Fermata bus - bus stop
- via della Repubblica / bivio di Gradillo
- Municipio - townhall
- via san Giovanni del Toro ph 089857122
- Parcheggio - parking
- area sottostante piazza Duomo
- Posta - post office
- via G. Boccaccio ph 0898586611
- Pronto intervento sanitario - health emergency
- Castiglione ph 118
- Taxi
- piazza Duomo
- Telefono pubblico - public phone
- bar Calce via Boccaccio ph 089857130
- Wc - toilets Wc
- area sottostante piazza Duomo
- Vigili urbani - municipal police
- ph 089857498

Gli indirizzi e i numeri utili

- Biblioteca San Francesco
- via San Francesco ph 089857727
- Centro universitario
- villa Rufolo ph 089857669
- Clarisse Santa Chiara
- via Santa Chiara ph 089857145
- Convento San Francesco
- via San Francesco ph 089857146
- Duomo
- piazza Duomo ph 089858311
- Fondazione Ravello
- via Wagner 5 ph 089858360
- Ss Cosma e Damiano
- ph 089857113
- Società dei concerti
- ph 089858149

Gli hotel

- Palazzo Sasso *****
- via San Giovanni del Toro 58 ph 089818181
- Palumbo Palazzo Confalone *****
- via San Giovanni del Toro 28 ph 089857244
- Bonadies ****
- piazza Fontana 5 ph 089857918
- Caruso Belvedere ****
- piazza San Giovanni del Toro (in ristrutturazione - now closed)
- Giordano ****
- via Trinità 41 ph 089857255
- Marmorata ****
- via Bizantina ph 089877777
- Palumbo Residence ****
- via San Giovanni del Toro ph 089857244
- Rufolo ****
- via San Francesco 1 ph 089857133
- Villa Cimbrone ****



- via Santa Chiara 26
- ph 089857459 fax 089857777
- Villa Maria ****
- via Santa Chiara 2 ph 089857255
- Garden ***
- via G. Boccaccio 4 ph 089857226
- Graal ***
- via della Repubblica ph 089857222
- Parsifal ***
- via D. D'Anna 5 ph 089857144
- Toro ***
- via R. Wagner 3 ph 089857211
- Villa Amore **
- via dei Fusco ph 089857135
- Villa San Michele *
- Castiglione ph 089872237

Gli agriturismo

- Monte Brusara
- via Monte Brusara ph 089857467

I bed & breakfast

- Gregorio Gallo
- via Casanova 3 ph 089858168
- La Rosa dei venti
- Castiglione ph 089871518
- Punta Civita
- Castiglione ph 089872326

Le camere in affitto e i residence

- Le Villette
- via G. D'Anna ph 089857332
- Salvatore
- via della Repubblica ph 089857227
- Sullutrone
- via Lacco 5 ph 089857147

Le case per vacanze

- Amato Nicola
- via Monte Brusara ph 089858107
- Amorelli Paola
- via Soggetta 25 ph 089857192
- Cappotto Giuseppe
- via Soggetta 13
- Civale Claudia
- Castiglione ph 089871972
- Conte Angela
- via Roma ph 089463525
- Esposito Francesco
- via San Trifone ph 089 857321
- Esposito Immacolata
- via San Martino ph 089 857039
- La Casarella
- via dei Fusco 13 ph 089 857290
- Lucibello Mosè
- via Roma ph 089 857076
- Mansi Concetta
- via San Pietro ph 089857075
- Mansi Concetta
- via Trinità 15 ph 089857075
- Rocco Armando
- via Monte Brusara 17 ph 089857556
- Rocco Cristina
- via Monte Brusara ph 089858017

I ristoranti

- Cumpa' Cosimo
- via Roma 44 ph 089857156
- Palazzo della Marra
- via della Marra 7 ph 089858302
- Salvatore
- via della Repubblica 2 ph 089857227
- Villa Eva
- via Santa Chiara 3 ph 089857255
- Vittoria
- via dei Rufolo 3 ph 089857947

Le agenzie di viaggio

- Ravello Turismo
- via S. G. del Toro 25 ph 089858086
- Wagner Tours
- via SS. Trinità 4 ph 089858416